# *NEXT* CENTURY®

By Franklin Electronic Publishers

# PROFESSEUR D'ANGLAIS DE POCHE

Pocket English Professor

MODE D'EMPLOI

User's Guide

**DBF-110** 

# Limited Warranty (U.S. only)

Frankin Electronic Publishers, Inc. (Franklin') warrants to the end user that this product will be free from defects in material and workmanship for a period of ONE YEAR from the date of original retail purchase, as evidenced by sales receipt. On discovery of a defect, the end user must return this product (transportation charges prepaid) either to the dealer from whom it was purchased or directly to Franklin at the address given below. Each product returned must include the user's name, address, and telephone number, as well as a brief description of the nature of the defect and a copy of the sales receipt as proof of the date of the original retail purchase. Franklin will, at its option, repair or replace any product at no further charge to the end user on determination by Franklin, in its sole discretion, that the product was defective and that such defect arose within the duration of this limited warranty.

Enclose \$3.00 check or money order for shipping and handling to Franklin Electronic Publishers, Inc.

This warranty does not apply if, in the sole discretion of Franklin, the product has been tampered with, damaged by accident, abuse, misuse, or misapplication, or as a result of service or modification by any party, including any dealer, other than Franklin. FRANKLIN SHALL NOT BE RESPONSIBLE IN ANY WAY FOR ANY SERVICE OR MODIFICATION TO THIS PRODUCT BY ANY PARTY, INCLUDING ANY DEALER. OTHER THAN PRANKLIN.

This warranty applies only to products manufactured by or for Franklin. Batteries, corrosion of battery contacts and any damage caused by batteries are not covered by this warranty.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE STRICTLY LIMITED IN DURATION TO THAT OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE, THAT IS, ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL RETAIL PURCHASE.

THE WARRANTY AND REMEDY SET FORTH ABOVE ARE THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE RETAIL BUYER AND END USER IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, OR USE OF THIS PRODUCT AND ARE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES OR REMEDIES, WRITTEN OR ORAL, EXPRESS OR IMPLIED. NO FRANKLIN DEALER, AGENT, OR EMPLOYEE IS AUTHORIZED TO MAKE ANY ADDITIONAL WARRANTY IN THIS REGARD OR TO MAKE ANY MODIFICATION OR EXTENSION OF THIS EXPRESS WARRANTY.

FRANKLIN SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR SPECIAL INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, OR USE OF THIS PRODUCT UNDER ANY LEGAL THEORY, WHICH DAMAGES SHALL INCLUDE, BUT NOT BE LIMITED TO, LOST PROFITS, DAMAGES TO PROPERTY OR DAMAGES FOR PERSONAL INJURY (BUT ONLY TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW). UNLESS OTHERWISE CONTRARY TO APPLICABLE LAW, FRANKLINS LIABILITY SHALL IN NO CASE EXCEED THE PRICE PAID FOR THE PRODUCT CLAIMED TO BE DEFECTIVE.

This warranty shall not be applicable to the extent that the enforcement of any provision may be prohibited by applicable law. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitation on how long an implied warranty may last so the above limitation or exclusion may not apply to you. Enclose \$3.00 check or money order for shipping and handling to.

> FRANKLIN ELECTRONIC PUBLISHERS, INC. ATTENTION: SERVICE DEPARTMENT ONE FRANKLIN PLAZA BURLINGTON, NEW JERSEY 08016-4907

# **Getting Started**

The first time that you use this product, do this:

#### 1. Press ON/OFF.

A brief demonstration appears. You can stop the demonstration by pressing EFF.

# 2. Press A or B to choose the message language.

When you choose the message language, the demonstration is disabled.

#### Press ↓ or ☆ repeatedly to adjust the screen contrast.

You can adjust the screen contrast only at a clear entry screen.

## ✓ Enabling the Demonstration

To view the demonstration again, first press MENU. Then press \$\mathcal{L}\$ to highlight \$E:\$ Enable Demo and press ENTRER. (Or simply press the E key.) Then press ON/OFF twice.

#### ✓ Auto-Shutoff and Auto-Resume

If you forget to turn off this product, it will automatically shut off after a few minutes. When you turn it on again, the screen that you last viewed appears.

# **Changing Languages**

# ► To Change the Message Language

The message language is the language of help, entry screens, and pop-up messages.

- 1. Press MENU.
- 2. Press A or B to select a language.

# ► To Change the Entry Language

The entry language is the language in which you enter words to translate or define.

- 1. Press EFF.
- 2. Press LANG to change the language

## ✓ Viewing Help Messages

You can view help messages at most screens by pressing AIDE. To read the help, press or ESPACE. To exit help, press ARR. While viewing help, you can press LANG to change the language.

#### ✓ Follow the Arrows

The arrows at the right of the screen show which arrow keys you can press to scroll.

# **Translating Words**

To translate or define a word in either language, simply type the word and press ENTRER. You don't need to type accents, capitals, or punctuation.

- 1. Press EFF.
- 2. Type one or more words.

To erase a letter, press ARR. To type a space, press ESPACE.

- 3. Press ENTRER to view translation(s).
- 4. Press Jor ESPACE to read.
- 5. Press EFF to clear your entry.

### ✓ Accenting Letters

If you want to type an accent over a letter, first type the letter and then press  $\hat{\mathbf{T}}$  or  $\mathbf{J}$  until the desired accent appears.

## ✓ Understanding Translations

In translations, main words are boldfaced and their parts of speech are italicized. Usages are indicated in standard brackets, with specialized usages capitalized. Genders and tenses are in slanted brackets.

# **Correcting Misspellings**

Don't worry if you enter a misspelled word. A list of corrections will appear.

- 1. Press EFF.
- 2. Type a misspelled word.
- 3. Press ENTRER.
- 4. Press 
   to highlight a correction.
- 5. Press ENTRER to view its translation(s).
- 7. Press ARR to return to the corrections.
- 8. Press EFF when done.

### ✓ Viewing More Corrections

Some spelling correction lists have *Deeper* correction as their last item. To view more corrections, highlight this item and then press ENTRER.

# ✓ Viewing Next or Previous Words

Once a translation is in view, you can view the next or previous word alphabetically listed in this dictionary by first pressing MENU and then pressing C for *Next* or D for *Previous*.

# **Finding Letters in Words**

If you're not sure how to spell a word, type a question mark in place of each unknown letter. You can type more than one ? in a word.

- 1. Press EFF.
- 2. Type a word with ?'s in place of unknown letters.
- Press ENTRER to view the matching words.
- 4. Press 🕹 to highlight a word.
- 5. Press ENTRER to view its translation(s).
- 6. Press EFF when done.

#### ✓ Letter Finding Tips

- Use ?'s to find unusual words. For example, to view four-letter words beginning with a z, enter z???.
- Use ?'s to help solve crossword puzzles and other word games. For example, if the second letter of a five-letter word is / and its next to last letter is r, enter ?!?r? and then scroll down to view possible answers.

# Viewing Inflections

You can view inflections of nouns, verbs, and adjectives.

- 1. Type or enter a word.
- 2. Press CONJ.
- 3. Press 🕹 or ESPACE to read.
- If the word you typed or entered is a verb, press CONJ repeatedly to view its other conjugations.
- 5. Press J or ESPACE to read them.
- 6. Press EFF when done.

### ✓ Selecting Parts of Speech

Some words have more than one part of speech. So when you press CONJ, a list of their parts of speech appears. Highlight the word that you want and then press ENTRER to view its inflections.

### ✓ Learning About Words

To learn about parts of speech, press AIDE twice when translations are in view.

To learn how and when to use inflections, press AIDE once when inflections are in view. To return to the inflections, press ARR.

# **Highlighting Words**

You can also highlight a word in a translation and then translate that word or view its inflections.

- 1. Press EFF.
- 2. Type a word.
- 3. Press ENTRER.
- 4. Press ENTRER again.

Notice the highlight. You can turn off the highlight now by pressing ARR.

- Press the arrow keys to highlight a word.
- Press ENTRER to view its translation(s) or CONJ to view its inflections.

If you highlighted a verb, you can view its other inflections by pressing CONJ repeatedly.

If you press ARR, the word that you highlighted appears.

7. Press EFF when done.

#### **Product Care**

Replacing the Battery: This product is powered by one CR2032, 3-volt lithium battery. Should you need to replace the battery, unscrew the back cover of the product with a very fine screwdriver. Then install a new battery, with its plus (+) sign facing you, and replace the back cover.

Cleaning, Storage, Problems: To clean, spray a mild glass cleaner onto a cloth and wipe its surface. Do not spray liquids directly on this product. Do not use or store this product in extreme or prolonged heat, cold, humidity, or other adverse conditions. If you have a problem with this product, refer to the warranty. If you purchased this product outside the United States, contact the place of purchase to obtain warranty or repair information.

FCC Notice: Complies with the limits for a Class B computing device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference; and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Notice:** This unit may change operating modes due to Electrostatic Discharge. Normal operation of this unit can be re-established by pressing the reset key, ON/OFF or by removing/ replacing batteries.

#### Copyrights, Trademarks, Patents, and ISBN

- © 1996 Franklin Electronic Publishers, Inc., Burlington, N.J. 08060 U.S.A. All rights reserved.
- © 1988 William Collins Sons & Co., Ltd. All rights reserved. Next Century is a registered trademark of Franklin.
- U.S. Patents: 4,490,811; 4,830,618; 5,113,340; 5,218,536; 5,229,936; 5,295,070; 5,333,313. European Patent: 0 136 379. Patents Pending.

ISBN 1-56712-163-2.

FPS-28040-00 P/N 7201421

# **Key Guide**

#### **Function Keys**

AIDE Shows help information.

CONJ Shows conjugations of a word.

MENU ) Shows the menu.

LANG) Changes the entry language.

EFF ) Clears your entry.

### Other Keys

ARR Backs up (e.g., erases a letter).

Enters a word or selects an item.

ESPACE Types a space or pages down.

Turns the product on or off.

Types a ? to stand for a letter.

#### Arrow Keys

Move in the indicated direction.
(At entry screens, pressing û or 、 accents a letter.)